

Aktivitäten der FMG in 2022

Eine Bildergalerie

Georgia O'Keeffe: Eine Einführung



Georgia O'Keeffe: Die Ausstellung



FONDATION BEYELER

23. 1. – 22. 5. 2022
RIEHEN/BASEL

Georgia O'Keeffe









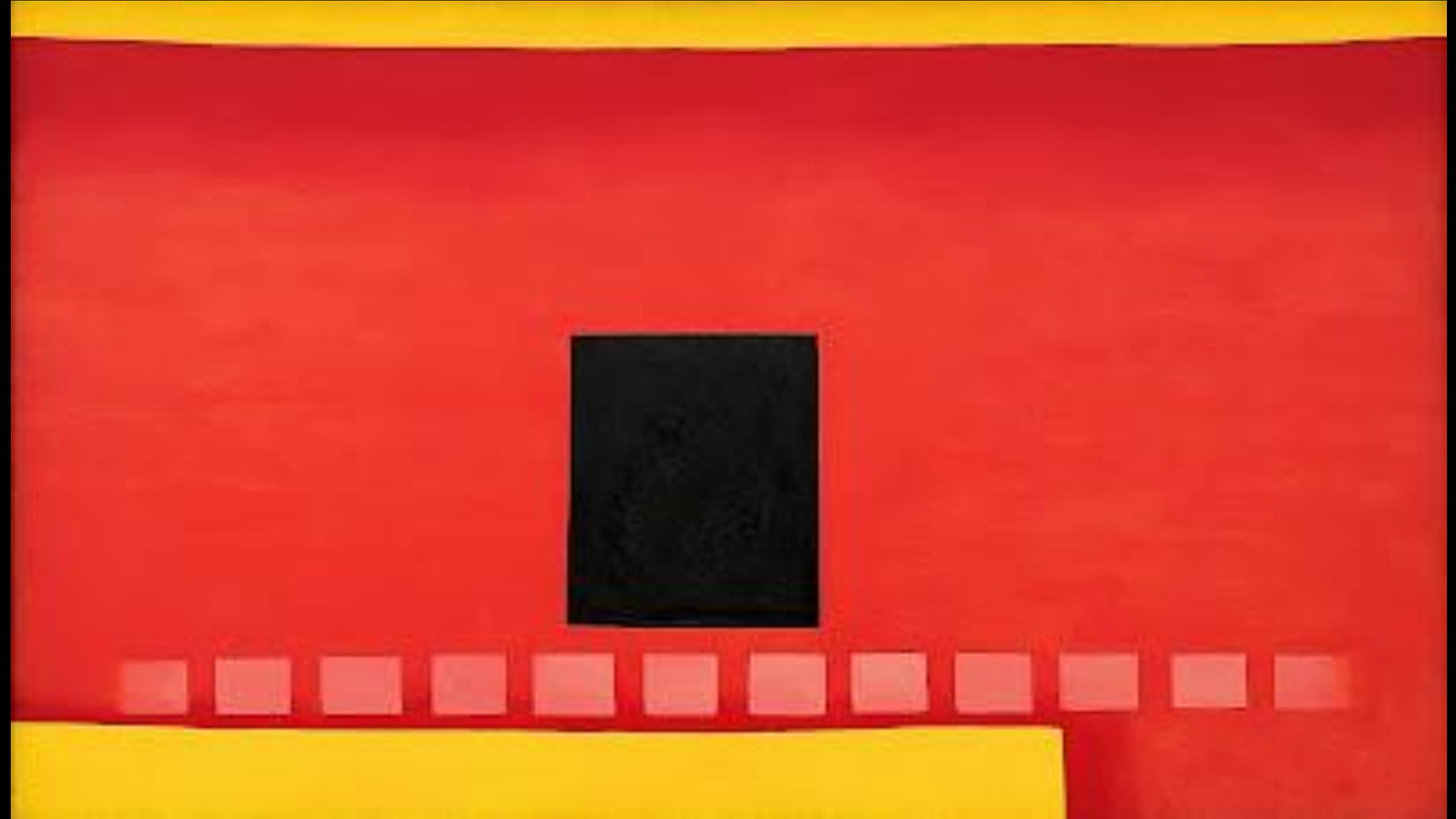








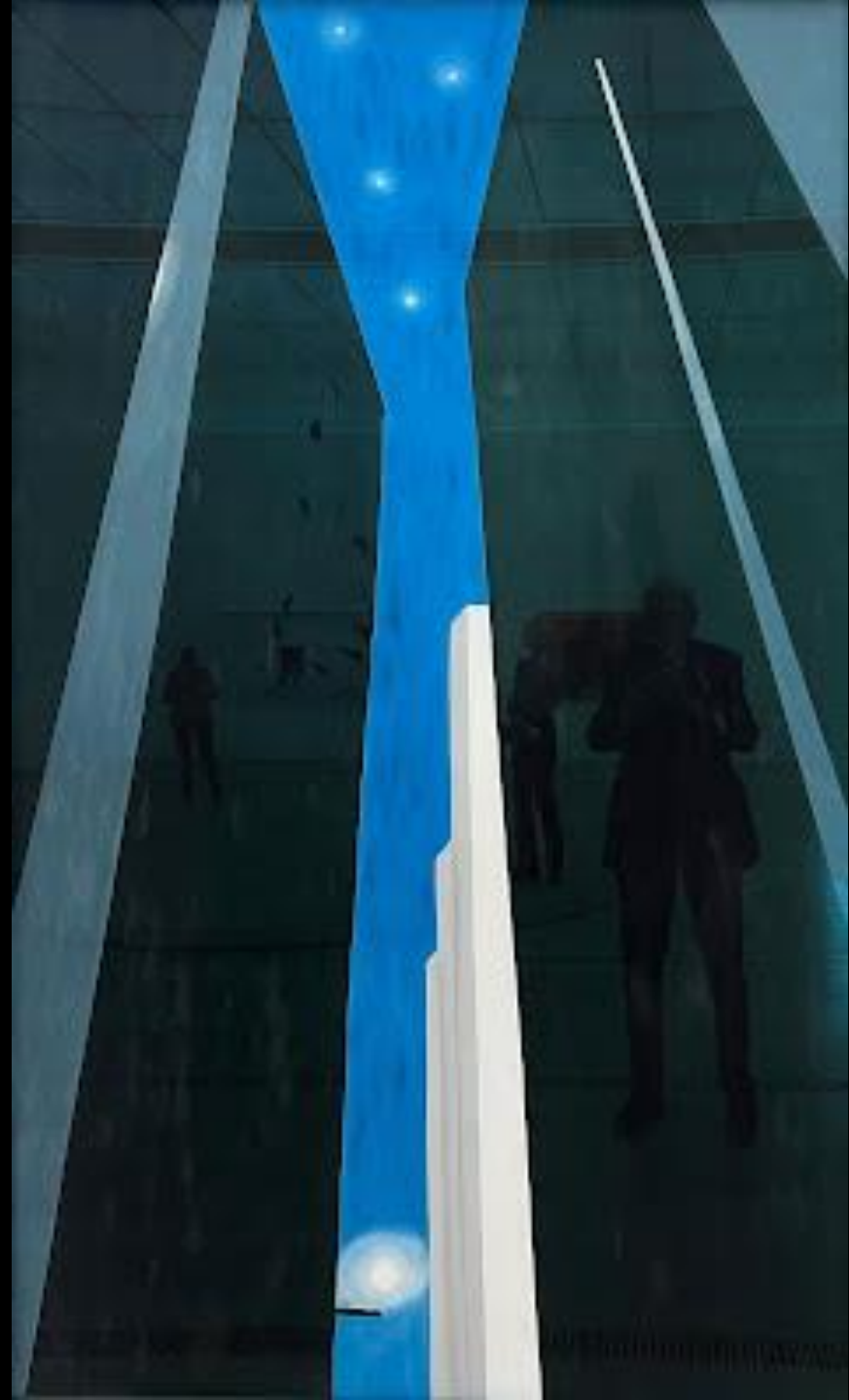














KUNSTBEGEGGNUNGEN EINE AUSSTELLUNG MIT FREIBURGS PARTNERSTÄDTEN

Das Referat für Internationale Kontakte der Stadt Freiburg zeigt verschiedenste Exponate von Künstlerinnen und Künstlern aus Freiburgs Partnerstädten vom 12. April bis 5. Mai 2022.

11.04.2022 | 19 Uhr | Meckelhalle Freiburg, Sparkassen-FinanzZentrum, Eingang Franziskanerstraße







Romano Johnson - 24" x 36"
Black Panther Car

Traditionelle Mai-Wanderung der FMG
mit den amerikanischen Studenten

















POSTCARD



DEUTSCHE POST

CELEBRATING

20



YEARS WITH ULLI

















Freiburgs Partnerstädte und ihre Geschichte



V.1. Madison vor 1945



Bild 1 Die ersten Sümpfe der 1850er-er Jahre.



Bild 2 Madison Skyline im späten 19. Jahrhundert.



Bild 3 Die Flagge von Wisconsin.



Bild 4 Die Flagge von Illinois.

Madison liegt im Nord-Zentrum der USA im Bundesstaat Wisconsin. Die Stadt wird 1836 gegründet. Anfang der 18. Jahrhunderts zogen dort bereits Indianer. Sie nannten das Gebiet um Lake Mendota, Lake Monona, Lake Kegonsa und Lake Koshongong das Land der vier Seen (Bild 1 und 2).

1835 kaufte James Duane Doty 4 km² Sumpf und Wald. 1836 beschließt die amerikanische Regierung, dass Madison die Hauptstadt von Wisconsin werden soll. Doch die Stadt existiert zunächst nur auf dem Papier. Die ersten weißen New Yorker Siedler haben erst ab 1837, dann aber wächst die Stadt in großer Tempo. Die ursprüngliche Flagge der Stadt wird von Rick und Denise Stone gezeichnet (Bild 3).

Die gelben Sonnenstrahlen sind das Symbol für Die People. Dieses Motiv wird 1862 durch einen goldenen Kreis ersetzt, der den Boot des Kapitäns repräsentiert, während die 4 Punkte für die vier großen Seen stehen (Bild 4).

In Madison bildet sich keine große deutsche Einwanderergemeinde, auch Flüchtlinge aus Nazi-Deutschland sind selten. Die kleinen deutschen Gemeinden sind jedoch schon früh bewohnt, wie gefährlich Hitler und die Nazis werden können. Besucher aus Europa warnen ebenfalls vor den Gefahren der Nazis. Es gibt leider auch in Madison einige antisemitische und rassistische Anführer, doch diese bleiben in der Minderheit. Nur indirekt betroffen ist die Stadt vom Zweiten Weltkrieg. Zu Kriegsbeginn hat die USA neutral. Am 7. Dezember 1941 jedoch greift Japan die USA in Pearl Harbor an. Das japanische Bombardement und Madison werden zwar nicht direkt betroffen. Aber auch in Wisconsin wird die Wehrmachtswirtschaft in der Kriegsjahre ausgebaut und zahlreiche junge Männer kämpfen an den Fronten in Italien und Europa.

In the 1830s Madison was the first town of the State of Wisconsin. It was founded in 1836 by James Duane Doty, who bought 4 square miles of swamp and forest. The city was founded in 1836 by James Duane Doty, who bought 4 square miles of swamp and forest. The city was founded in 1836 by James Duane Doty, who bought 4 square miles of swamp and forest.

The city of Madison was founded in the northwest of the state, right near its halfway. It was founded in 1836 by James Duane Doty, who bought 4 square miles of swamp and forest. The city was founded in 1836 by James Duane Doty, who bought 4 square miles of swamp and forest.



V.2. Madison nach 1945



Bild 1: Universität von Wisconsin



Bild 2: Das Rathaus von Freiburg



Bild 3: Madison, Wisconsin, USA (Photo: Google)



Bild 4: Die Kapelle in Freiburg

Kurz vor dem Maximal 1983 suchte Freiburg eine Partnerschaft mit einer Stadt des ehemaligen Kriegsgegners USA eingehen, um die alten Zoffen endgültig hinter sich zu lassen. Das geeignete Partnerin dafür heißt man mit Madison. Schon vor der Partnerschaft hatten die beiden Städte auf wissenschaftlicher Ebene Kontakt. Da Madison und Freiburg sehr viele Gemeinsamkeiten haben, ist die Partnerschaft sehr erfolgreich. Sie sind ungefähr gleich groß, und die Ökologie und die Universität sind für beide Städte sehr wichtig.

Die University of Madison (UW) hat über viel mehr Studenten als die Universität in Freiburg, nämlich um die 40.000. Heute beobachten mehrere Austauschprogramme zwischen den beiden Universitäten. Madison steht seit vielen Jahren auf der Top 10 Liste der amerikanischen Städte mit der besten Lebensqualität. Das liegt unter anderem an der wunderschönen Lage zwischen den Seen (Bild 2).

Als Hauptstadt Wisconsin's verfügt Madison auch über ein Capitol, das denn in Washington nachherstunden ist und nur wenige Meter kleiner ist (Bild 4).

Nach Milwaukee ist Madison heute das zweitgrößte Stadt eines States. Seit 2019 ist Satya Rhodes-Conroy (Bild 3) Bürgermeisterin von Madison. Sie ist erst die zweite Frau überhaupt in diesem Amt und bekennt sich offen zur LGBTQ-Community.

1983, Freiburg et Madison ont décidé de se rapprocher. Comme les deux villes ont beaucoup de points communs, la partnership est très réussie. L'université (Bild 1) est une des raisons principales de la ville, tout comme le centre-ville (Bild 2), qui est similaire à celui de Strasbourg. Madison se trouve à un endroit magnifique, entre des lacs. L'écologie et la ville (Bild 3) sont très importantes. C'est un mouvement décisif de faire la capitale de l'état de Wisconsin après la création de la ville.

1983, Freiburg et Madison ont décidé de se rapprocher. Comme les deux villes ont beaucoup de points communs, la partnership est très réussie. L'université (Bild 1) est une des raisons principales de la ville, tout comme le centre-ville (Bild 2), qui est similaire à celui de Strasbourg. Madison se trouve à un endroit magnifique, entre des lacs. L'écologie et la ville (Bild 3) sont très importantes. C'est un mouvement décisif de faire la capitale de l'état de Wisconsin après la création de la ville.



VI.1. Lviv (Lemberg) vor 1945



Bild 1: Wappenstein Lemberg/Lviv



Bild 2: Luftansicht von 1939



Bild 3: Marktplatz von Lemberg/Lviv, um 1939



Bild 4: Frau auf jüdischem Friedhof in Lemberg vor dem Krieg

Der Name der Stadt Lviv entstammt dem jiddischen Wort „Lew“, was übersetzt „Löwe“ heißt. Der Löwe ist daher auch das Wappentier der Stadt. Lviv wird 1296 von Fürst Daniel Romanowitsch von Galizien 1399 gegründet und gehört im Hochmittelalter zum ukrainischen Reich (Kiewer Rus), Soldaten aber wechselnd die Herrscher und damit auch die Stadtherrn ständig. 1546 fällt die Stadt an das polnische Königreich.

Im Jahre 1772 kommt Lviv mit der ersten polnischen Teilung zu Österreich-Ungarn und ist somit wie Freiburg Teil des Habsburger Reichs. Die Stadt nennt sich bis zum 1. Weltkrieg Lemberg. Unter den Habsburgern erlebt die Stadt einen rasenden Aufschwung. Ein Großteil der heutigen Architektur stammt aus der damaligen Zeit.

Im 1. Weltkrieg versucht das russische Reich Lemberg abzurufen, scheitert dabei jedoch mehrmals. Nach dem Krieg wird die Stadt im Versailler Vertrag wieder Polen zugesprochen und in Lwów umbenannt. Zu dieser Zeit sind 32 % der Bevölkerung jüdischer Abstammung. 1938 attackiert Nazi-Deutschland nach dem Hitler-Stalin-Pakt Polen. Die Nationalsozialisten versetzen bei ihrem Einmarsch das jüdische Ghetto und ermorden fast alle Juden in den Vernichtungslagern Sobibor und Belzec. Neben den 400.000 Juden konnten durch 140.000 weitere Einwohner Lwów im Krieg ums Leben.

City founded by one of the first kings in East of Europe in 1296 by Daniel Romanowitsch of Galicia. The city was destroyed during the Polish-Lithuanian war in 1649. The city was rebuilt in 1676. The city was destroyed during the Polish-Lithuanian war in 1649. The city was rebuilt in 1676. The city was destroyed during the Polish-Lithuanian war in 1649. The city was rebuilt in 1676.

The founding of the city of Lviv traces back to 1296 by Daniel Romanowitsch of Galicia. The city was destroyed during the Polish-Lithuanian war in 1649. The city was rebuilt in 1676. The city was destroyed during the Polish-Lithuanian war in 1649. The city was rebuilt in 1676.

VI.2. Lviv nach dem 2. Weltkrieg



Bild 1: Rathaus von Lviv in Polen (Freiburg)



Bild 2: Kathedrale von Lviv in Ukraine



Bild 3: Altstadt von Lviv in Ukraine



Bild 4: Karte von Europa mit Freiburg und Lviv

Am Ende des 2. Weltkrieges wird die polnische Bevölkerung Lvivs (ungefähr 50 % der Stadtbevölkerung) von den Sowjettruppen in die oberostalige ostdeutschen Gebiete Schlesiens, Pommerns und Westpreußens zwangsevakuert. Russen und Ukrainer ersetzen in Lviv die vertriebene Bevölkerung. Von 1945 bis 1989 ist die Stadt Teil der Sowjetunion und der ukrainischen Sowjetrepublik.

Die Städtepartnerschaft mit Freiburg wird 1989, kurz vor dem Zusammenbruch der Sowjetunion geschlossen. Dabei hat die Absicht der Freiburger Verwaltung, in der Zeit des Kalten Kriegs durch eine Partnerschaft in „JedBlock“ einen kleinen Beitrag zu Vermittlung und Entspannung zu leisten. Nach dem Zerfall der Sowjetunion 1991 wird Lviv Teil des neuen Staates der Ukraine.

Im Jahre 2012 wird die Stadt als Austragungsort der Fußball-EM in Polen und in der Ukraine international bekannt. Die Stadt kann so auch den Tourismus als Wirtschaftsfaktor stärken. Trotz der verheerenden Konsequenzen des Zweiten Weltkriegs hat sich Lviv einen Großteil seines historischen Stadtbildes bewahrt, sodass die Stadt ein beliebtes Ziel bei ausländischen Touristen ist.

À la suite de la Seconde guerre mondiale, les habitants polonais de Lviv furent évacués en Pologne. Des soldats soviétiques remplirent leur place. En 1989, la ville fut jumelée avec Freiburg. À l'époque, l'administration de la ville de Freiburg avait l'intention de contribuer à la médiation et à la détente pendant la Guerre froide. Après la chute de l'Union soviétique en 1991, Lviv est devenue une partie de la nouvelle république ukrainienne. En 2012, la ville a été choisie pour accueillir la Coupe du monde de football en Pologne et en Ukraine. Cela a permis de renforcer le tourisme et l'économie de la ville. Malgré les conséquences dévastatrices de la Seconde Guerre mondiale, Lviv a conservé une grande partie de son patrimoine historique, ce qui en fait une destination populaire pour les touristes étrangers.

After the Second World War, Lviv was part of the Soviet Union until 1991, when it became part of the newly independent Ukraine. The Soviets left Freiburg behind them. At the end of the Cold War, the city of Freiburg wanted to contribute to mediation and relaxation in the Eastern Bloc. In 1989, the city of Freiburg decided to establish a partnership with the city of Lviv. In 1991, the city of Lviv became a part of the newly independent Ukraine. In 2012, the city was chosen to host the European Football Championship in Poland and Ukraine. This event helped to strengthen the economic role of Lviv. Despite the devastating consequences of the Second World War, Lviv was able to preserve a large part of its old city during the Soviet occupation, so that the city is still a popular among foreign tourists. (By Marie Le Grand - April 2016)

LVIV/LEMBERG



Cancel Culture nur in den USA?



GONE WITH THE WIND

Grete-Borgmann-Str.

Grete Borgmann, 1911-2001. 1949 Mitbegründerin des Deutschen Frauenrings. Als Mitglied der Internationalen Frauenallianz Beraterstatus bei der UNESCO. Mitglied und zeitweise Vorsitzende des Freiburger Frauenrings. Trägerin des Bundesverdienstkreuzes.

Die Straße war von 1882-2018 nach Johann Jacob Renner benannt. Die Umbenennung erfolgte, weil er für die Verfolgung, Folterung und Hinrichtung zahlreicher Frauen als Hexen in Freiburg Anfang des 17. Jahrhunderts verantwortlich war.



Madisonians in Tune:
The Madison Mozart Club of 1905-1959



MOZART CLUB ABOUT 1905

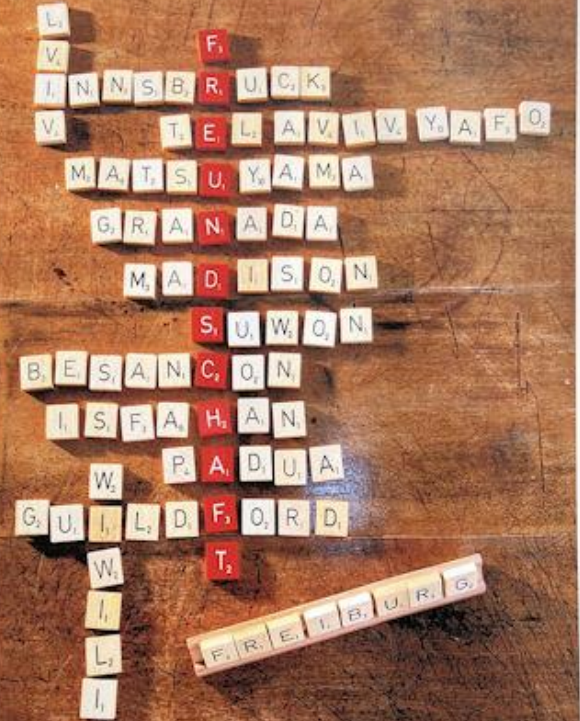
ROW 4 L - R OAKLEY, NELSON, NIELSON, TORGE, BLUM,
ROW 3 APPLEBY, PURCELL, VETTER, ANDRES, VANCE, BRIDGEMAN, MAFFETT, LUCRENSMEYER
ROW 2 FRY, GILBERT, DIRECTOR BREDIN, ABEL, STENJEM,
FRONT HORSTMAYER, GILLETTE, O. NELSON, ELLESTAD, BACH, SIMPSON

A group photo of the Mozart Club in 1905, identifying many original members.

10. Internationaler Partnerschaftsmarkt 2022



FREIBURG
weltweit

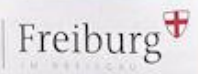


GELEBTE PARTNERSCHAFT

Freiburg

und seine Partner | seit 1959

Referat Internationale Kontakte



www.freiburg.de/partnerstaedte



Freiburg und seine Partner

Partnerschaft seit 1988

Madison



Madison ist die Hauptstadt von Wisconsin und eine der schönsten Städte der USA. Die Stadt ist bekannt für ihre wunderschönen Parks, Seen und die Wisconsin State Capitol. Madison ist eine lebendige Stadt mit einer vielfältigen Kultur und einer hervorragenden Bildung. Die Stadt ist auch ein Zentrum für Technologie und Innovation. Madison ist eine Stadt, die viel zu bieten hat. Besuchen Sie uns in Freiburg, um mehr über Madison zu erfahren.



Freiburg und seine Partner
Partnerschaft seit 1988
Madison
Wisconsin
USA











MY BACK PAINS

Colleen Barnes had through the years, taken high unemployment that
Thought with that an having made being about in my head
That's hard on a girl, when I said I didn't have to be
A, but I was so much older than the younger than that one

Half-witted prostitute looked back, "So damn old lady, I wondered
Let that be a back and whole other than my back, I answered
Rhetoric facts of marketplace fundamental only woman
A, but I was so much older than, the younger than that one

Introduction

I read there was a world about
That I don't think you'll never be lost
But you don't really get to know, do you get it?
Was a guy like this, The book, the life,
The street life and the heart of
The following morning (Monday)

And your love was strong for you needed that
The age for looking at the end
The book and the morning (Monday)
The best you'll ever know that
The best you'll ever know and the best you'll
And your love was strong for you needed that

And your love was strong for you needed that
The age for looking at the end
The book and the morning (Monday)
The best you'll ever know that
The best you'll ever know and the best you'll
And your love was strong for you needed that



Nach

Amerikanischer

Art gebrant

Bier 3€

Light Ale

Session IPA

Popcorn

* Kostenlos *























Partnerstadt Madison
spendet 8000 Euro für den Mundenhof



4th of July Party

EINLADUNG INVITATION

INDEPENDENCE DAY PARTY 2. JULI 2022













Reise nach Madison 2022

Ankunft an der Memorial Union Terrace





Wenn Wein und Biere
sich bekriegen,
Wer wird siegen, wer
wird unterliegen?

In Vino Veritas

Kurt E. Schniedlich
München 1938





Getränke
Münchner "35 %"
Pilsner "20"
Würzburger
"20"
Restored by
Kurt & Schaldach
1978




First dinner at the Great Dane



Welcome at the Municipal Building

The City's Commitment to Climate Action & Resilience

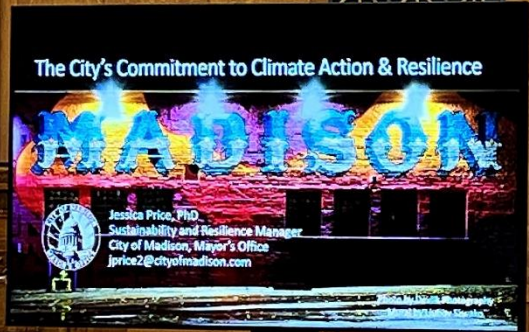
MADISON



Jessica Price, PhD
Sustainability and Resilience Manager
City of Madison, Mayor's Office
jprice2@cityofmadison.com

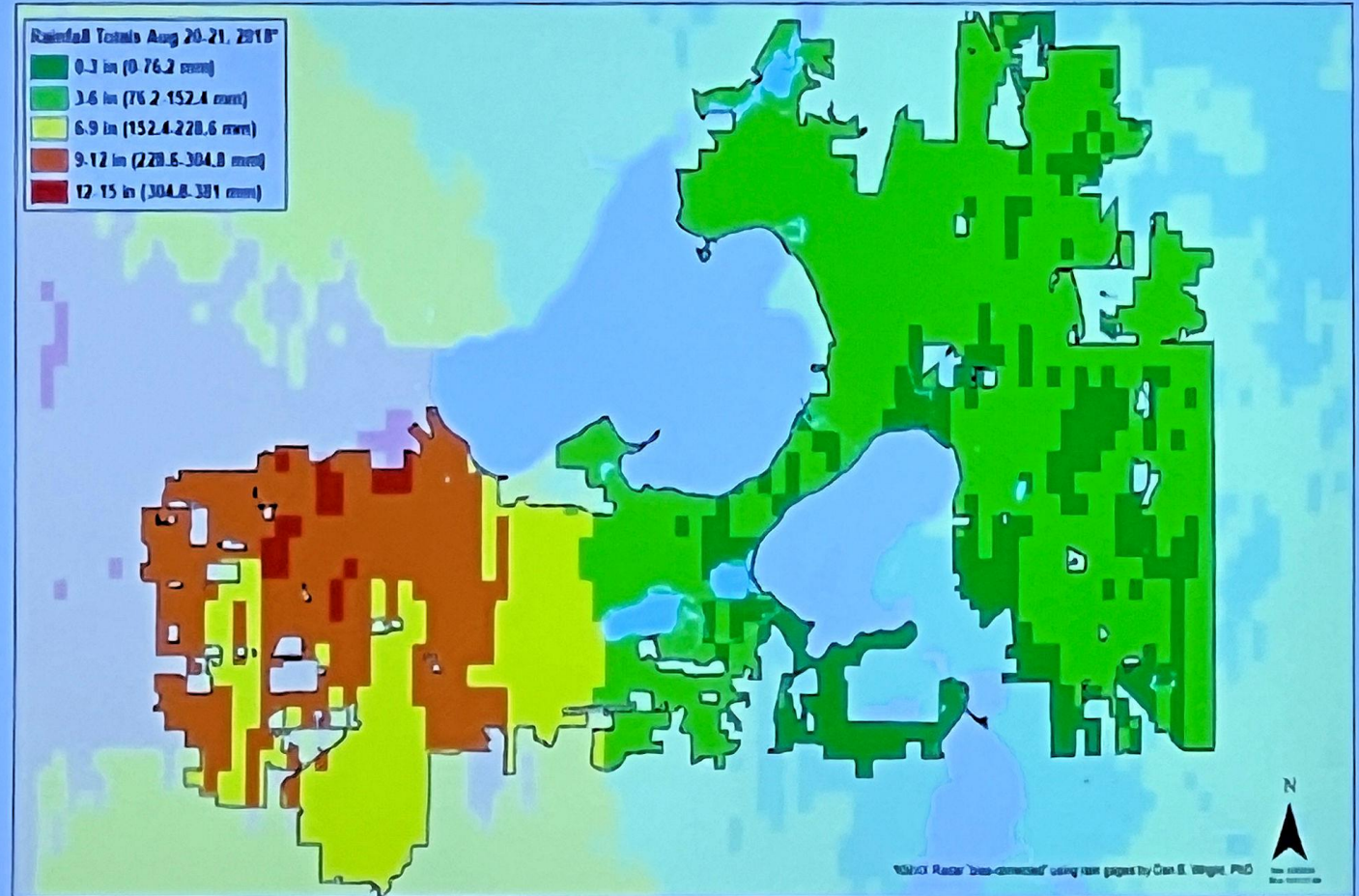
Photo by David Photography
Mural by Jurek Szawka





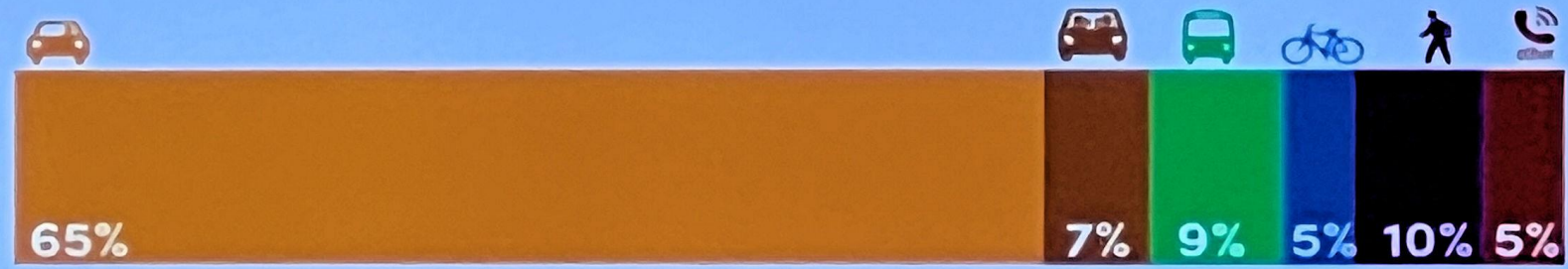
Flooding in 2018

- August 20, 2018
- 12-15 inches (304.8 – 381 mm) over 14 hours
- Widespread flooding
- Millions in damages
- For comparison purposes
 - Storm pipes sized for 4.09 inches (103.9 mm) in 24 hours
 - “100-yr” is 6.66 inches (169.2 mm) in 24 hours

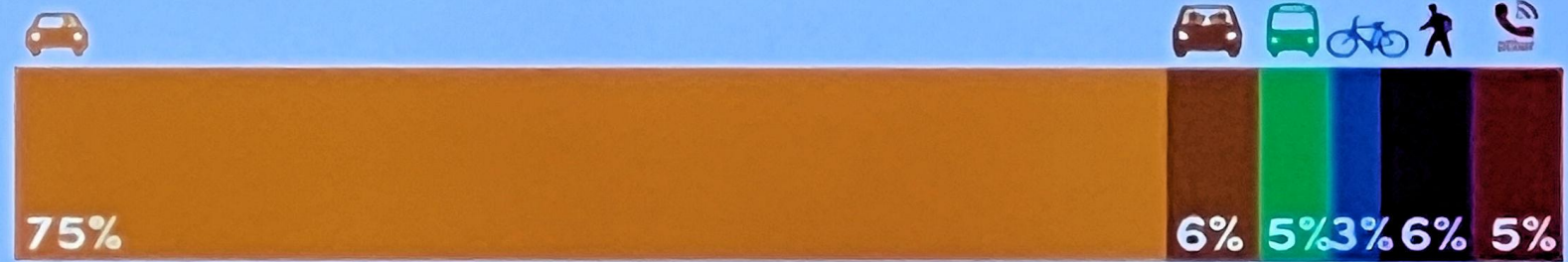


Madison's Mode Split

Mode of Transportation to Work (2018)



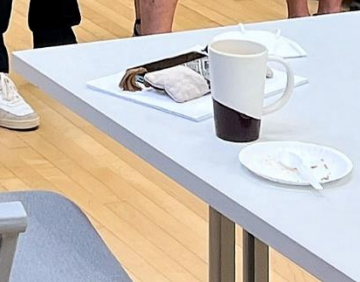
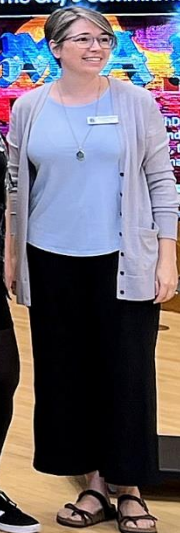
Madison



Dane County

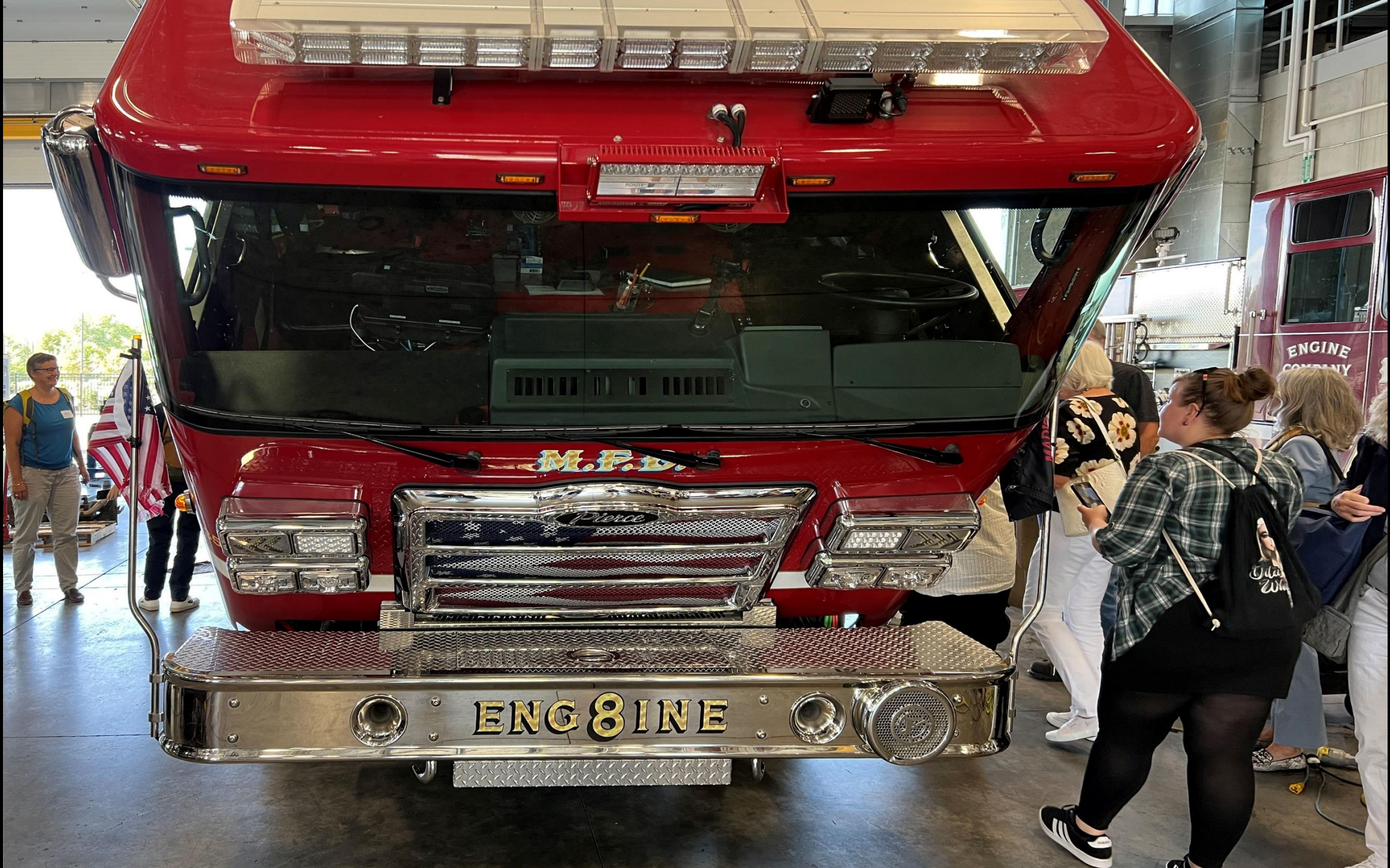


Freiburg



Madison Fleet Services

with Volterra electric fire truck



ENGINE

M.P.D.

Pierce

ENGINE
COMPANY



IN THIS HOUSE
WE
BELIEVE:

Black Lives Matter

Women's Rights are Human Rights

No Human is Illegal

LOVE IS LOVE

SCIENCE IS REAL

Kindness is Everything













Welcome reception at Monona Terrace

and

gift presentation









Tour of State Capitol











TO HER ★
SONS AND
DAUGHTERS
WHO BORE
HER ★ ★ ★
COLORS ★
TO HONOR
IN THE ★ ★
NATIONS ★
WARS ★ ★
THIS ★ ★ ★
MEMORIAL
IS ★ ★ ★
DEDICATED
BY THE ★
STATE OF
WISCONSIN

THESE FLAGS ARE
DEDICATED TO THOSE
WISCONSIN VETERANS WHO
SERVED THE CAUSE OF
FREEDOM SO VALIANTLY AND
UNSELFISHLY DURING ARMED
CONFLICT AND TIMES OF PEACE
PRESENTED BY THE
DEPARTMENT OF WISCONSIN
VETERANS OF FOREIGN WARS
AND ITS LADIES AUXILIARY
APRIL 24, 1982





THE PEOPLE OF WISCONSIN GIFTED THIS STATUE TO THE USS WISCONSIN (BATTLESHIP NO. 9), THE FIRST US NAVAL VESSEL NAMED IN HONOR OF THE STATE OF WISCONSIN. DESIGNED BY ARTIST PAUL KUPPER OF MILWAUKEE, IT WAS CAST IN 1914 USING BRONZE SALVAGED FROM SPANISH CANNONS CAPTURED IN CUBA DURING THE SPANISH-AMERICAN WAR. THE BANNER IS PERCHED ATOP SYMBOLS DRAWN FROM THE STATE SEAL AND COAT OF ARMS, INCLUDING THE MOTTO "FORWARD." ORIGINALLY MOUNTED ON THE SHIP'S FORWARD TURRET, IT WAS REMOVED IN 1914 AND CONVEYED TO THE US NAVAL ACADEMY, WHERE IT REMAINED FOR OVER 60 YEARS. IT HAS STOOD IN THE WISCONSIN STATE CAPITOL SINCE 1988.



LOANED BY THE US NAVY TO THE WISCONSIN HISTORICAL SOCIETY IN THANKFUL RECOGNITION OF THE SERVICE AND SACRIFICES MADE BY THE CITIZENS OF WISCONSIN IN DEFENSE OF OUR NATION.





Olbrich Botanical Gardens





GLEAM

Immersive Light Exhibit

All of the wondrous forms you see around the Gardens are part of Olbrich's GLEAM exhibit, featuring light based art installations.

When the sunsets, come to the Gardens to explore this magical realm of illumination.

Aug 31 - Oct 29
Evenings Wed - Sat



Advanced Timed Tickets Required.

DETAILS - olbrichgleam.org



Stormwater Greenways Tour









CITY OF MADISON

ENGINEERING

USA

GREENVIEW





Ein Abend auf der Memorial Union Terrace







WWW.CREDIT UNION
TERRACE STAGE

THE TERRACE

THE TERRACE
PRESENTED BY
CREDIT UNION



Dane County Farmers' Market on Capitol Square







WISCONSIN ZEPHYRUS MUSEUM

WELCOME TO ZEPHYRUS
Sponsors: SprintLink, Wisconsin, etc.

HOT & TIPPY CHEESE BREAD





Letztes gemeinsames Abendessen







The End



WELCOME TO TASTE OF MADISON



Celebrate local eats and entertainment and support your community

Starion Bank

BUD
LIGHT

WISCONSIN
LEGISLATURE

40+ volunteer
groups are working
hard this weekend
to serve you
AND
earn money for
their organizations!

WISCONSIN
LEGISLATURE

madisonfestival

Starion Bank





Empfang für die Student:innen
des Academic Year (AYF) in Freiburg 2022/2023



















MIDTERM

2022
ELECTION

The number '2022' is rendered in a stylized, 3D font. The '2's are filled with a blue field of white stars, and the '0' is a circle containing a red field with white stars at the top, a white field with red stars in the middle, and a blue field with white stars at the bottom. The entire number has a white base and a red shadow.

ELECTION

Festliches Weihnachtsessen





























Ein Besuch in Staufen















Staufen darf
nicht zerbrechen!

Staufen zum Leben
Staufen ist ein Ort, an dem die
Geschichte lebendig ist. Hier
kann man die Schönheit der
Landschaft erleben und die
Freude an der Natur genießen.
Staufen ist ein Ort, an dem
man sich entspannen und
die Welt um sich herum
genießen kann.

Staufen
107





Altsachl
Staufen

„ Mit den Rissen
kommen die Fotografen,
die Fernsehkameras,
das Radio.
Bilder von geborsternen Wänden,
klaffenden Lücken,
besorgten Menschen
bewegen das ganze Land.
Und dann sind alle wieder weg.
Nur die Risse nicht.
Und die Lücken.
Und die Menschen.
Staufen „war“ nicht.
Staufen „ist“.
Und darin es bleibt.
braucht Staufen unsere Hilfe. „

Janako Bruns
Michael Witzelby
SWK1 - Mobilfunk

Sehen Sie eine
Schadens-SMS
mit dem Antwortwort
„SWK1“ anrufen
und Sie werden
mit uns verbunden



SWK1

SWK1

SWK1







The End